

Bitte lesen Sie vor der Einnahme von AppControl Biomed™ diese Gebrauchsinformation aufmerksam durch.

#### Was ist AppControl Biomed™?

AppControl Biomed™ ist ein Medizinprodukt, dessen Wirksamkeit und Sicherheit nach der Europäischen Richtlinie für Medizinprodukte (93/42/EG) bewertet wurde.

AppControl-Biomed™ enthält Redusure™ IQP AK 102, einen speziellen Faserkomplex mit hoher Quellfähigkeit bis zu 200x seines ursprünglichen Volumens.

AppControl Biomed™ bewirkt ein angenehmes Sättigungsgefühl und hilft so, den Appetit und Hungerattacken zu reduzieren.

#### Hauptwirkung von AppControl Biomed™

- Gewichtskontrolle
- Prävention und Behandlung von Übergewicht

#### Förderung des Sättigungsgefühls

Redusure™ IQP AK 102 trägt erwiesenemmass zur Stärkung des Sättigungsgefühls bei und ist reich an wasserlöslichen Ballaststoffen, die im Magen bis zu einem Vielfachen ihres ursprünglichen Volumens aufquellen können und ein dickes, unverdauliches Gel bilden. Das Gel sorgt für ein angenehmes Sättigungsgefühl und verzögert die Magenentleerung, was zu einer verminderten Nahrungsaufnahme und damit zu einer Gewichtsabnahme führt.

#### Einnahmepflichtung für Erwachsene

- 2 Kapseln eine halbe Stunde vor einer Mahlzeit zusammen mit einem vollen Glas Wasser (ca. 250 ml) einnehmen. Die Kapseln ungeöffnet und unzerkaut einnehmen.
- Dieses Produkt ist keine Ersatzmahlzeit.
- Nicht mehr als 9 Kapseln pro Tag einnehmen und nicht mit anderen appetitzreduzierenden Produkten kombinieren.
- Es wird eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr von mindestens 2 Litern täglich empfohlen, wenn Sie dieses Produkt einnehmen.

Zwar ist die Einnahme von AppControl Biomed™ ein wichtiger Schritt zur Kontrolle Ihres Gewichts, doch sollte das Präparat immer als Teil eines Gesamtplans zur Gewichtskontrolle betrachtet werden.

#### Allgemeine Vorsichtsmassnahmen

- Für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet.
- Kinder und Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren sollten das Präparat nur auf Anraten einer Fachperson einnehmen.
- Verwenden Sie AppControl Biomed™ nicht während der Schwangerschaft oder Stillzeit.
- Verwenden Sie AppControl Biomed™ nicht, wenn Ihr BMI (Body Mass Index) unter 18.5 liegt.
- Muss als unzerteilte Kapsel mit einem vollen Glas Wasser (ca. 250 ml) eingenommen werden. Öffnen Sie die Kapsel nicht, zerkaufen Sie sie nicht und vermeiden Sie, das Produkt in Pulverform einzunehmen, um Erstickungen zu vermeiden.
- Es wird eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr von mindestens 2 Litern täglich empfohlen, um ein Unwohlsein und Verstopfungen zu vermeiden. Sollten diese Symptome bleiben, fragen Sie bitte Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten.

- Da AppControl Biomed™ den Blutzuckerspiegel beeinflussen kann, müssen Diabetiker eventuell ihre Behandlung anpassen, um eine Hypoglykämie zu vermeiden. Bitte fragen Sie Ihren behandelnden Arzt.
- Wenn Sie ein cholesterinsenkendes Arzneimittel einnehmen, halten Sie bitte Rücksprache mit Ihrem behandelnden Arzt.

- Leiden Sie an einer Nierenfunktionsstörung, fragen Sie bitte Ihren Arzt, da das Produkt eine kaliumhaltige Substanz enthält.

- Müssen Sie eine jodarme Ernährung einhalten, fragen Sie bitte Ihren Arzt, da das Produkt Spuren von Jod enthält.

- Wenn Sie ACE-Hemmer, Angiotensin-Rezeptor Blocker oder kaliumsparende Diuretika nehmen, halten Sie bitte Rücksprache mit Ihrem Arzt.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie allergisch sind auf schwefelhaltige Produkte (wie Sulfite) oder einen der anderen Inhaltsstoffe.

Wenn Sie irgend eine allergische Reaktion zeigen, wie Hautausschläge, Schwierigkeiten beim Atmen oder sonst eine Nebenwirkung auftreten, halten Sie bitte umgehend Rücksprache mit ihrem Arzt.

• Arzneimittel sollten eine Stunde vor oder vier Stunden nach der Einnahme von AppControl Biomed™ eingenommen werden.

• Im Zweifel, ob Sie AppControl Biomed™ einnehmen und/oder in Kombination mit einem Arzneimittel verwenden dürfen oder bei allgemeinen gesundheitlichen Beschwerden, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten.

#### Nebenwirkungen

Von Nebenwirkungen wurde nur in sehr seltenen Fällen ( $\leq 0.01\%$ ) berichtet. Diese Überempfindlichkeitsreaktionen waren meist Nahrungsmittelallergien wie Hautoausschläge, Juckreiz, leichte Schwellingen und leichte Magen-Darm-Störungen. In solchen Fällen sollte die Behandlung abgebrochen werden.

#### Zusammensetzung von AppControl Biomed™

Eine Kapsel enthält:

Wirkstoff: Redusure™ IQP AK 102, spezieller Faserkomplex mit hoher Quellfähigkeit

Hilfsstoffe: Kaliumhydrogencarbonat, mikrokristalline Cellulose, Magnesiumstearat, Hypromellose (vegetable Kapselhülle)

AppControl Biomed™ enthält keine zugesetzten Konserverungsmittel, kein Salz und keine tierischen Bestandteile.

#### Aufbewahrung

An einem trockenen Ort bei höchstens 25 °C und ausser Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Zu verwenden bis: siehe Angaben auf der Verpackung.

Mehr Informationen unter [www.AppControlBiomed.ch](http://www.AppControlBiomed.ch)

Hersteller:

InQpharm Europe Ltd.  
Waldeeweg 6  
13467 Berlin  
Germany

Vertrieb:

Biomed AG  
Überlandstrasse 199  
8600 Dübendorf  
[www.biomed.ch](http://www.biomed.ch)

Stand der Information:

November 2016



**BioMed®**

Veuillez lire le prospectus d'emballage avec attention avant de prendre AppControl Biomed™.

#### Qu'est-ce qu'AppControl Biomed™?

AppControl Biomed™ est un dispositif médical dont l'efficacité et la sécurité ont été évaluées conformément à la directive européenne pour les dispositifs médicaux (93/42/CEE).

AppControl Biomed™ contient Redusure™ IQP AK 102, un complexe spécial de fibres à haute capacité de gonflement pouvant augmenter leur volume initial jusqu'à 200 fois.

AppControl Biomed™ procure une agréable sensation de satiété et contribue ainsi à réduire l'appétit et à éviter les fringales.

#### Effet principal de AppControl Biomed™

- Le contrôle du poids
- La prévention et le traitement de l'obésité

#### Induction d'une sensation de satiété

Redusure™ IQP AK 102, qui contribue de façon scientifiquement validée à favoriser une sensation de satiété, est riche en fibres alimentaires hydrosolubles dont la capacité de gonflement leur permet d'atteindre plusieurs fois leur volume initial pour former un gel épais et indigeste dans l'estomac. Cela crée une sensation agréable de satiété et retarde la vidange gastrique avec, pour conséquence, une réduction de la prise alimentaire et une perte de poids.

#### Utilisation pour adultes

- Prise de 2 capsules – à avaler entières et intactes, sans les croquer – avec un grand verre d'eau (environ 250 ml) une demi-heure avant un repas.
- Ce produit n'est pas un substitut de repas.
- Ne pas prendre plus de 9 capsules par jour et ne pas associer avec d'autres produits coupe-faim.
- Quando vous prenez ce produit, il est recommandé de veiller à avoir un apport liquide suffisant d'au moins 2 litres par jour.

Si la prise de AppControl Biomed™ est un élément important pour le contrôle du poids, cette préparation devrait néanmoins faire partie intégrante d'un programme global de contrôle du poids.

#### Précautions générales

- Ne pas administrer chez l'enfant de moins de 12 ans.
- Chez l'enfant ou l'adolescent âgé de 12 à 18 ans, le produit ne doit être pris que sur recommandation d'un professionnel de la santé.
- Ne pas utiliser AppControl Biomed™ pendant la grossesse ou la période d'allaitement.
- N'utilisez pas AppControl Biomed™ si votre IMC (indice de Masse Corporelle) est inférieur à 18.5.
- La capsule doit être prise en entière avec un grand verre d'eau (environ 250 ml). N'ouvrez pas la capsule, ne la croquez pas et évitez de prendre le produit sous forme de poudre pour éviter de vous étrangler.
- Il est recommandé de veiller à avoir un apport liquide suffisant d'au moins 2 litres par jour pour éviter toute sensation d'inconfort ou constipation. Si les symptômes persistent, veuillez consulter votre médecin, pharmacien ou droguiste.
- Étant donné que AppControl Biomed™ peut influencer la glycémie, les patients diabétiques doivent éventuellement adapter leur traitement pour éviter une

hypoglycémie. Questionnez votre médecin traitant à ce sujet.

- Si vous prenez un médicament hypocholestérolémiant, veuillez demander l'avise de votre médecin traitant.
- Si vous souffrez d'une insuffisance rénale, veuillez consulter votre médecin, ce produit contenant du potassium.
- Si vous devez suivre un régime à faible teneur en iodé, veuillez consulter votre médecin, ce produit contenant des traces d'iodé.
- Si vous prenez des inhibiteurs de l'ECA, des antagonistes des récepteurs de l'angiotensine ou des diurétiques épargneurs de potassium, consultez immédiatement votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes allergique aux produits contenant du soufre (sulfites, p. ex.) ou à un autre composant du produit.
- En cas de réactions allergiques telles que des éruptions cutanées, des difficultés respiratoires ou en cas d'autres effets secondaires, consultez immédiatement votre médecin.
- Pour la prise de médicaments, vous devez respecter un intervalle d'une heure avant la prise et de quatre heures après la prise de AppControl Biomed™.
- Si vous n'êtes pas certain de pouvoir prendre AppControl Biomed™ et/ou de pouvoir prendre AppControl Biomed™ en association avec un médicament, ou plus généralement, en cas de trouble médical, veuillez consulter votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

#### Composition de AppControl Biomed™

Une capsule contient:

Principe actif: Redusure™ IQP AK 102, complexe spécial de fibres à haute capacité de gonflement.

Excipients: Bicarbonate de potassium, cellulose microcristalline, stéarate de magnésium et hypromellose (enrobage végétal des capsules)

AppControl Biomed™ ne contient aucun ajout d'agents conservateurs, de sels ou de composants d'origine animale.

Conservation: Conserver dans un endroit sec, à des températures ne dépassant pas 25°C, hors de portée des enfants. A utiliser avant le: voir les informations sur l'emballage.

Plus d'informations sur [www.AppControlBiomed.ch](http://www.AppControlBiomed.ch).

Fabricant: InQpharm Europe Ltd.  
Waldeeweg 6  
13467 Berlin  
Germany

Distribution: Biomed AG  
Überlandstrasse 199  
8600 Dübendorf  
[www.biomed.ch](http://www.biomed.ch)

Date de la dernière mise à jour: novembre 2016



**BioMed®**

Legga attentamente questo foglietto illustrativo prima di fare uso di AppControl Biomed™.

#### Cos'è AppControl Biomed™?

AppControl Biomed™ è un dispositivo medico con efficacia e sicurezza conformi alla direttiva europea sui dispositivi medici (93/42/CEE).

AppControl Biomed™ contiene Redusure™ IQP AK 102, uno special complesso di fibre con elevato potere di rigonfiamento, in grado di raggiungere fino a 200 volte il volume originale.

AppControl Biomed™ produce una piacevole sensazione di sazietà e aiuta così a ridurre l'appetito e gli attacchi di fame.

#### Effetti principali di AppControl Biomed™

- Il controllo del peso
- La prevenzione e il trattamento del sovrappeso

#### Induzione della sensazione di sazietà

Redusure™ IQP AK 102, un composto che ha dimostrato scientificamente di promuovere la sazietà, contiene un alto tenore di fibre alimentari idrosolubili, capaci di rigonfiarsi moltiplicando il proprio volume e formando un gel viscoso e indigeribile che provoca una gravevole sensazione di sazietà e ritarda lo svuotamento gastrico. Ciò aiuta a ridurre il consumo di cibo e a perdere peso.

#### Consigli per l'assunzione per adulti

- Assumere 2 capsule con un bicchiere d'acqua pieno (circa 250 ml) mezz'ora prima del pasto. Assumere le capsule senza aprirle né masticarle.
- Il prodotto non è sostitutivo di un pasto.
- Non assumere più di 9 capsule al giorno e non utilizzare in combinazione con altri prodotti finalizzati a ridurre l'appetito.
- Si raccomanda di bere una quantità sufficiente di liquidi (almeno 2 litri al giorno), nel periodo in cui si assume questo prodotto.

Pur essendo un passo importante per controllare il peso, l'assunzione di AppControl Biomed™ deve essere sempre parte di un piano generale di controllo del peso corporeo.

#### Precauzioni generali

- Non indicato per bambini sotto i 12 anni.
- Bambini e adolescenti fra 12 e 18 anni devono assumere il preparato solo su consiglio di una persona qualificata.
- Non assumere AppControl Biomed™ durante la gravidanza o l'allattamento.
- Non utilizzare AppControl Biomed™ con un BMI (Body Mass Index) inferiore a 18.5.
- Assumere una capsula intera con un bicchiere pieno d'acqua (circa 250 ml). Non aprirne la capsula né masticarla e non assumere la polvere in essa contenuta per evitare il soffocamento.
- Si raccomanda di bere una quantità sufficiente di liquidi (almeno 2 litri al giorno), in modo da evitare possibili disturbi di stomaco o stitichezza. Se tali sintomi dovesse persistere, consultare il proprio medico, farmacista o droghiere.
- Siccome AppControl Biomed™ può influenzare la glicemia (livello di glucosio nel sangue), i diabetici de-

vono eventualmente adeguare il proprio trattamento per evitare ipoglicemia. A questo proposito chiedere al proprio medico curante.

- Se si assume un medicamento ipocolosterolemizzante, consultare prima il proprio medico curante.

- Se si soffre di una disfunzione ai reni, consultare il proprio medico curante, in quanto il prodotto contiene potasio.

Se si deve seguire una dieta povera di iodio, consultare il proprio medico curante, in quanto il prodotto contiene tracce di iodio.

- Se si assumono ACE-inibitori, antagonisti del recettore dell'angiotensina o diuretici risparmiatori di potassio, consultare prima il proprio medico.

I medicamenti dovrebbero essere assunti un'ora prima o quattro ore dopo l'assunzione di AppControl Biomed™.

- Se si nutrono dubbi sulla possibilità di assumere AppControl Biomed™ e sul fatto che possa essere utilizzato con altri medicamenti, o in caso di problemi di salute in generale, rivolgersi al proprio medico, farmacista o droghiere.

#### Effetti collaterali

In rarissimi casi ( $\leq 0.01\%$ ) sono stati segnalati effetti collaterali, prevalentemente reazioni da ipersensibilità quali eruzioni cutanee, prurito, leggeri gonfiori o lievi disturbi gastrointestinali, dovute ad allergie alimentari. In tali casi sospendere il trattamento.

#### Composizione di AppControl Biomed™

Una capsula contiene: